

IMAGES OF THE GOOD LIFE IN THE EAST

14 Sep. — 28 Sep.

Exhibition and Forum

Exhibition participants: **Darya Tsymbalyuk, Ghenadie Popescu, Maria Doni, Marina Sulima, Nikita Kadan, Pavel Brăila, Tatiana Fiodorova Lefter, Alexandra Tatar, Ana Barbu, Ana Kun, Andrei Nacu, Catherine Morland, Daria Nedelcu în colaborare cu Cyril Lim, Jo Brăilescu, Irina Botea & Jon Dean, Lilia Nenescu, Maria Mora în colaborare cu Tudor Vlădescu, Paula Dunker, Raluca Popa, Silvia Dogaru.**

Exhibiting venues: **Bunker, Zpațiu, Lutnița**

Opening: 14 September 2024

Forum participants: **Charles Esche (online), Corina Oprea (online), Elena Crippa, Irina Cios, Magda Radu, Miki Braniște (online), Sara Buraya, Theo Prodromidis, Zdenka Badovinac (online), Diana Munteanu, Lilia Dragneva, Nora Dorogan, Octavian Eșanu (online), Pavel Brăila, Rusanda Curcă, Ștefan Rusu, Tatiana Fiodorova Lefter, Valeria Barbas, Vitalie Sprinceană, Vladimir Us and others.**

National Art Museum of Moldova

15 September 2024

Curators: The Resurrection Committee (Adelina Luft, Nora Dorogan, Raluca Voinea, Ovidiu Țichindeleanu)

From 14 to 28 September 2024 the project “Images of the Good Life in the East” will take place in Chișinău, organized by tranzit.ro/Bucharest in partnership with teatru-spălătorie, Ksa:k Association (Center for Contemporary Art Chișinău) and Bunker space, Lutnița, Zpațiu, and The National Art Museum of Moldova. Curated by Adelina Luft, Nora Dorogan, Ovidiu Țichindeleanu, and Raluca Voinea, the project consists of an exhibition in the partner spaces with an opening on 14 September, and a public forum at the National Art Museum of Moldova taking place on 15 September.

The project “Images of the Good Life in the East” is an attempt to look for preliminary answers and bridge ends for the next general challenge, relevant beyond borders and for societies across the region in a turbulent historical time: regaining the power of symbolization after a long period in which the East of Europe has suffered an extensive material, social and cultural devaluation, compensated by an import of models, symbols and influences. This project proposes profiling the idea of a good life amid a critical backdrop which does not negate, but acknowledges the abusive imports and destructions in the recent past, the current proximity to war and the possibility of future catastrophes, including ecological ones.

If “buen vivir” and “sumak kawsay” have been proposed by indigenous movements from Central and South America as unifying symbols of local philosophies and practices which shape wellbeing and ecological restoration through communal ways of living where violence, extractivism and consumerism are reduced or eliminated, what images of the good life in the East can provide an initial answer to this call? If from India we have learned about sangam practices, of collective meetings to discuss systemic alternatives in day-to-day life, both at a practical and conceptual level, sharing experiences and collective visions, what conversations, forums or gatherings can be agreed upon so that the answers to local needs could be opened towards addressing global and international problems?

The words “image”, “good life”, and “East” from the title of the project are also provocations to think outside preconceived frameworks. The challenge to think of the image verbally, as an action in time, rather than a surface within a space. To crack into the depth of reality beyond practices that produce images as style, reflections of a given reality, or reducing depth to a surface.

The challenge to situate one's own life in the midst of a dynamic reality, ongoing transformations, and to shape the symbols of such complex shifts. To work critically in order to cultivate a good life based on ethical relations with the world around and on the acknowledgement of small and large issues. The challenge to rethink the East and its zones of correlation, creation and reinvention, despite dislocation, uprooting and devaluation.

The independent course "Non-Western Technologies for the Good Life" took place from October 2023 to May 2024 and was organized by tranzit.ro Association together with Ovidiu Țichindeleanu as mentor, part of the L'Internationale Confederation's project Museum of the Commons. By proposing a reorientation of sensibilities and cartography of reason that frame cultural movements in Eastern Europe, the course connected the group formed at The Experimental Station for Research on Art and Life with reflections, practices and innovative initiatives from different places around the world that tackle important issues and global challenges via local solutions. A conversation has been shaped with messengers from indigenous nations such as Abya Yala (America), Kurdistan and India, to elaborate tools indispensable to an ecological and communal imaginary, to cultivate vegetative or ignored resources, and to ultimately create new spaces and institutions in which research and work can take place in convivial situations and on strong ethical footing.

The project "Images of the Good Life in the East" is curated by the fluid collective "The Resurrection Committee" and is organized within the framework of the Museum of the Commons.

This project is cofinanced by the Romanian Cultural Institute through the Cantemir Programme – a funding framework for cultural projects intended for the international environment.

The Romanian Cultural Institute cannot be held responsible for the content of this material.

Museum of the Commons is cofinanced by The European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

ERSTE Foundation is the main partner of tranzit.ro

IMAGINI ALE VIETȚII BUNE ÎN EST

14 sep. — 28 sep.

Expoziție și Forum

Participanți expoziție: **Darya Tsymbalyuk, Ghenadie Popescu, Maria Doni, Marina Sulima, Nikita Kadan, Pavel Brăila, Tatiana Fiodorova Lefter, Alexandra Tatar, Ana Barbu, Ana Kun, Andrei Nacu, Catherine Morland, Daria Nedelcu în colaborare cu Cyrill Lim, Jo Brăilescu, Irina Botea & Jon Dean, Lilia Nenescu, Maria Mora în colaborare cu Tudor Vlădescu, Paula Dunker, Raluca Popa, Silvia Dogaru.**

Spații expoziție: **Bunker, Lutnița, Zpațiu**

Vernisaj: 14 septembrie 2024

Participanți forum: **Charles Esche (online), Corina Oprea (online), Elena Crippa, Irina Cios, Magda Radu, Miki Braniște (online), Sara Buraya, Theo Prodromidis, Zdenka Badovinac (online), Diana Munteanu, Lilia Dragneva, Nora Dorogan, Octavian Eșanu (online), Pavel Brăila, Rusanda Curcă, Ștefan Rusu, Tatiana Fiodorova Lefter, Valeria Barbas, Vitalie Sprinceană, Vladimir Us și alții.**

Muzeul Național de Artă al Moldovei

15 septembrie 2024

Curatori: Comitetul pentru Resurecție (Adelina Luft, Nora Dorogan, Ovidiu Țichindeleanu, Raluca Voinea)

În perioada 14 – 28 septembrie 2024 se va desfășura la Chișinău proiectul „Imagini ale vieții bune în Est” organizat de [tranzit.ro/ Bucuresti](http://tranzit.ro/Bucuresti) în parteneriat cu teatru-spălătorie, Asociația Ksa:k (Centrul pentru Artă Contemporană Chișinău) prin spațiul Bunker, Lutnița, Zpațiu și Muzeul Național de Artă al Moldovei. Curatoriat de Adelina Luft, Nora Dorogan, Ovidiu Țichindeleanu și Raluca Voinea, proiectul constă într-o expoziție organizată la spațiile partenere, deschisă pe 14 septembrie, și un forum public la Muzeul Național de Artă al Moldovei, ce va avea loc pe 15 septembrie.

Proiectul „Imagini ale vieții bune în Est” își propune să identifice răspunsuri preliminare și să construiască punți pentru a face față următoarelor provocări generale, relevante dincolo de frontiere, pentru societățile din întreaga regiune, într-o perioadă istorică turbulentă: recâștigarea puterii de simbolizare, după o îndelungă perioadă în care Estul Europei a trecut printr-o vastă devalorizare materială, socială și culturală, compensată prin importuri de modele, simboluri și autorități. Acest proiect propune profilarea ideii de viață bună pe un fond critic, care nu neagă ci conștientizează importurile abuzive și distrugerile din trecutul recent, proximitatea actuală cu războiul și posibilitatea catastrofelor viitoare, inclusiv cele ecologice.

Dacă conceptele de „buen vivir” și „sumak kawsay” au fost propuse de către mișcările indigene din America Centrală și de Sud ca simboluri unificatoare ale filosofiilor și practicilor locale, ce creează bunăstare și restaurare ecologică în moduri de viață comunitară, în care violența, extractivismul și consumerismul sunt reduse sau nu mai au loc, atunci ce imagini ale vieții bune din Est pot da un prim răspuns acestui apel? Dacă din India am luat cunoștința de practica sangam-urilor, a întâlnirilor colective în care se discută despre alternative sistemice în viața de zi cu zi, atât la nivel practic cât și conceptual, împărtășind experiențe și viziuni colective - ce conversații, forumuri și reuniuni pot fi convenite, astfel încât răspunsurile la necesitățile locale să se deschidă înspre adresarea unor probleme globale sau internaționale?

Termenii „image”, „viață bună” și „Est” din titlul proiectului sunt, totodată, provocări de a gândi în afara cadrelor preconcepte. Provocarea de a gândi imaginea verbal, ca pe o acțiune în timp, mai degrabă decât o suprafață în spațiu. De a pătrunde în profunzimea realității, dincolo de practicile ce produc imagini în sensul de stil, de reflexie a unor realități date, ori prin reducerea profunzimilor la suprafață.

Provocarea de a situa propria viață în toiu unei realități dinamice, în mijlocul transformărilor, și de a figura simbolurile acestor transformări complexe. De a lucra critic pentru a cultiva o viață bună care se bazează pe relații etice cu lumea din jur și pe recunoașterea micilor și marilor probleme. Provocarea de a regândi Estul și zonele sale de corelație, creație și reinventare, în ciuda dislocării, dezrădăcinării și devalorizării.

Cursul independent „Tehnologii non-occidentale pentru o viață bună” a avut loc în perioada octombrie 2023 - mai 2024, organizat de Asociația tranzit.ro împreună cu Ovidiu Țichindeleanu ca îndrumător, parte din proiectul Museum of the Commons al L'Internationale Confederation. Prin propunerea reorientării sensibilității și a geografiei rațiunii care încadrează mișcările culturale din Europa de Est, cursul a conectat grupul format la Stația Experimentală de Cercetare pentru Artă și Viață din România cu reflecții, practici și inițiative inovatoare din alte zone ale lumii care abordează mari probleme și provocări globale prin soluții locale. S-a inițiat astfel o conversație cu mesageri ai unor națiuni indigene din Abya Yala (America), din Kurdistan și din India, pentru a elabora unele necesare unui imaginar ecologic și comunitar, pentru a cultiva resurse dormante sau ignorate, pentru a crea în cele din urmă noi spații și instituții în care cercetarea și munca pot avea loc în situații conviviale și pe baze etice pronunțate.

Proiectul „Imagini ale vieții bune în Est” este curatariat de colectivul fluid „Comitetul pentru resurrecție” și este organizat în cadrul Museum of the Commons.

Acest proiect este cofinanțat de Institutul Cultural Român, prin Programul Cantemir – program de finanțare pentru proiecte culturale destinate mediului internațional. Institutul Cultural Român nu este responsabil de conținutul proiectului sau de modul în care rezultatele proiectului pot fi folosite. Acestea sunt în întregime responsabilitatea beneficiarului finanțării.

Museum of the Commons este cofinanțat de Uniunea Europeană. Punctele de vedere și opiniile exprimate aparțin exclusiv autorilor și nu reflectă în mod necesar punctele de vedere și opiniile Uniunii Europene sau ale Agenției Executive Europene pentru Educație și Cultură (EACEA). Nici Uniunea Europeană, nici EACEA nu pot fi făcute răspunzătoare pentru acestea.

Fundația ERSTE este partenerul principal al tranzit.ro

Galeria Lutnița
Str. Alexei Sciusev nr. 63
MD-2012, Chișinău
Republic of Moldova

www.lutnita.md
galeria@lutnita.md
[@galerialutnita](#)